

RÉUNION RÉGULIÈRE

Ville de Richibucto
le 15 août 2000

L'ouverture officielle de la réunion régulière de la Ville de Richibucto prend place à 19h00.

Présent sont: Maire Gary Fontaine, Conseillère Germaine Guimond, Conseillers; Gilles Belleau et Martin LeBlanc. Jean-Paul Mazerolle, Administrateur.

Maire Fontaine préside la réunion.

Maire Fontaine a lu la prière du conseil.

00-94

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que l'ordre du jour soit adopté avec les additions suivantes:

6. (xvi) - Lettre de l'Association de la Prévention du crime du N.-B.
9. (ii) - Prix du terrain de camping au Parc Municipal Jardine.

Appuyé du conseiller Belleau. Motion adoptée.

00-95

Il fut proposé par le conseiller Guimond que les procès-verbaux de la réunion du 18 et 26 juillet soient adoptés. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

CORRESPONDANCE

Lettre - de M. T. Byron James du ministère de l'Environnement et gouvernements locaux indiquant que la demande du Groupe d'Action sur la durabilité du bassin hydrographique a été refusée.

Lettre - de Dr. Barry Jones du ministère de l'Agriculture, Pêches et Aquaculture indiquant qu'il n'est plus impliqué aux projets de développement durable suite à la restructuration du nouveau gouvernement.
La nouvelle personne ressource sera M. Bill Ayer du ministère de L'Environnement et Gouvernements locaux.

...2

- Lettre - de la Fédération canadienne des municipalités concernant le programme des fonds municipaux verts. L'administrateur a indiqué qu'il consultait M. Serge Thériault du ministère de l'Environnement et Gouvernement locaux à savoir si il y a des projets applicables au système d'égoût qui pourraient rencontrer les critères de ce programme, c'est-à-dire, des projets qui préconisent les pratiques les meilleures et novatrices et entraîneraient, par exemple, une amélioration de 50 pour cent du rendement ordinaire des services environnementaux.
- Lettre - de la Commission des Déchets Solides de Kent qui demande à la municipalité d'envoyer des chèques postdatés pour l'année.
L'administrateur a indiqué que la Ville de Richibucto a déjà émis les chèques postdatés à la commission.
De plus, la commission a soumis une copie de son rapport financier vérifié pour l'année se terminant le 31 décembre 1999.
- Lettre - de la Ministre des Transports, Hon. Margaret-Ann Blaney, indiquant que la demande de la municipalité pour le pavage de la rue Main, du ruisseau Mooney jusqu'au limite nord de la municipalité, est refusée pour cette année.
- Lettre - du ministre de la Santé et Mieux-être, Hon. Dennis J. Furlong, à M. Gerry Daigle indiquant que la culture des huîtres à l'Aldouane relève du Ministère de l'Agriculture, Pêches et Aquaculture et ainsi du Ministère des Pêches et Océans a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de la Fondation Franco-Acadinienne pour la jeunesse demandant à la municipalité de s'adhérer à la fédération à titre de membre au montant de 50.00\$ ou plus a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de JGV Consultants Inc. qui offre une gamme complète de services d'appui à la gestion municipale adaptée à la réalité des municipalités d'ici a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de M. David Parkes, Pêches et Océans Canada, qui accuse réception de la correspondance de la municipalité pour l'obtention du bateau de 52' à être installé dans le Sud-Est. M. Parkes a indiqué que M. Wilson est présentement en vacance, mais notre correspondance sera porté à son attention dès son retour.

...3

- Lettre - du Sergent Ross White, GRC - Richibucto, en relation avec le problème de circulation sur la rue du Parc Industriel.
Le conseil a conclu que l'administrateur communique avec le Sergent Ross White pour qu'il rencontre les employeurs du Parc Industriel afin de les sensibiliser aux problèmes de circulation tel que excès de vitesse, le non respect de la traverse de piétons, etc...
- Lettre - de la Commission d'aménagement du District de Kent avisant la municipalité qu'elle recommande le rezonage de Mme Gisèle Daigle pour qu'elle opère une garderie a été lue pour fins de renseignements. Une réunion pour la présentation publique de ce projet a été cédulé pour le 23 août à 19h00.
- Lettre - du Carrefour pour femmes Inc. demandant une contribution financière envers leur campagne de levée de fonds 2000-2001 a été lue.
Le conseil a refusé de contribuer financièrement à cette campagne.
- Lettre - de Mme Jane Garbutt, Directrice des Entreprises NB, qui indique que la demande relative au développement de Weldon Creek, visant l'obtention de 150,000.00\$ dans le cadre du Fonds en fiducie pour l'Environnement, n'a pas été approuvée.
Le conseil a conclu qu'une lettre soit envoyée afin d'indiquer la déception de la municipalité et que le projet soit reconsidéré l'an prochain.
- Lettre - de l'Association des Industries de l'Environnement du NB qui encourage la municipalité d'envoyer un participant à la conférence sur l'eau potable qui aura lieu à Fredericton le 20 et 21 septembre 2000.
Le conseil a conclu que Sean Sullivan participe à cette conférence.
- Lettre - de Hon. Margaret-Ann Blaney, Ministre des Transports, qui indique que le gouvernement du NB s'engage à réviser la réglementation actuelle concernant la signalisation commerciale le long des routes provinciales a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de l'Association de la Prévention du Crime du NB qui invite la municipalité à soumettre des candidatures pour différents prix offert par l'association.
Le conseil a conclu que l'administrateur vérifie auprès du Sergent Ross White de la GRC - Richibucto et Madame Diane Quinn d'Échec aux Crimes à savoir si ils auraient des candidatures à soumettre à la municipalité.

Cette lettre a été remise à la prochaine réunion régulière du conseil.

LES FACTURES SUIVANTES SONT PRÉSENTÉES POUR PAIEMENT.

Amber Babineau	432.44	Melanie Gallant	468.15
Aldeo Thebodreau	246.72	Natalie Vautour	487.22
Bernard Boudreau	858.30	Odilon Richard	347.00
Blaine Collete	723.82	Ricky Fontaine	439.16
Bernice Gallant	551.23	Ronald Guimond	934.73
Chantal Doucet	456.30	Stephen LeBlanc	679.19
Camille J.D. Frigault	493.45	Sean Sullivan	903.88
Caroline MacKay	209.96	Tanya Corbett	468.15
Edgar Doucet	493.45	Sign Xpress	46.00
Edgar J. Johnson	659.28	RTR Construction Ltée.	134.00
Gloria A. Vautour	456.30	Joseph C. Robichaud	907.58
Janice Daigle	422.01	NB Tel	258.19
Jeanne Gaudet	680.12	Jean-Paul Mazerolle	18.00
Jean-Paul Mazerolle	1,012.59	Burden`s Dive Centre	131.10
Keith J. Carroll	529.71	Richard`s Dive Centre	160.89
Lionel Doiron	493.45	Komo Sports	2,220.65
Lucille Sawyer	701.49	Richibucto Furniture	1,160.05
Melanie Gallant	468.15	Minister of Finance	815.93
Natalie Vautour	487.22	Irving Oil Ltd.	958.40
Ricky Fontaine	422.01	Gallant Sanitation Ltd.	345.00
Ronald Guimond	736.33	Richibucto Hardware Ltd.	1,190.52
Stephen LeBlanc	700.62	Richibucto Hardware	51.39
Sean Sullivan	1,014.87	Minister of Finance	1,041.12
Tanya Corbett	468.15	Thomas Industrial Sales	90.10
La Corp. d'amélioration	1,561.48	Sansom Equipment Ltd.	53.22
St-Louis Hardware	31.46	Atlantic Purification	174.16
Con-O-Lab Ltd.	516.48	Con-O-Lab (1990) Ltd.	122.13
Funtime Pools Ltd.	94.84	NB Tel	55.20
Gallant Sanitation Ltd.	1,560.16	G. L. Caissie Ltd.	13.76
Kent Radio Ltd.	566.38	Kent Bonbons Ltd.	719.37
Coca-Cola Bottling Ltd.	881.85	Shoppers Drug Mart	41.35
Imprimerie Polycor Ltée.	103.50	Signs Xpress	86.25
MacDonald Paving	797.90	Kent Radio Ltd.	474.65

...5

Minister of Finance	88.00	Komo Sports	41.40
Canada Post Corporation	2.60	Maritime Ice Co. Ltd.	402.50
G. L. Caissie Ltd.	730.03	Northumberland Co-Ope	1,207.23
Cartier Co-Op Ltd.	2,042.10	Coquille Flea Market	39.97
Warman`s Welding	8,179.95	The Hostess Frito-Law Co	352.94
Gary Fontaine	150.00	Miromi Enterprise	149.60
Martin LeBlanc	35.00	Con-O-Lab Bottling Ltd.	340.77
Germaine Guimond	112.00	Coca-Cola Bottling Ltd.	526.40
Gilles Belleau	55.00	Kent Auto Parts Ltd.	20.93
NB Tel	76.37	Theodore Johnson Sm En	25.28
Kent Planning Comm.	4,363.00	Gallant Sanitation Ltd.	115.00
Gerard Mazerolle Ent.	230.00	Paymaster	447.35
Shaw Cable	114.35	Explosives Regulatory	200.00
Road Savers Maritime	9,108.00	Lucille Sawyer	80.00
Dollar Center Inc.	1,949.34	Jean-Paul Mazerolle	126.15
ScorpioNet 2000 Inc.	57.50	Cartier Co-Op Ltd.	266.85
PCO Services Inc.	32.78	NB Tel	29.04
Gallant Sanitation Ltd.	230.00	MacDonald Paving	428.66
Jean-Paul Mazerolle	221.85	Traf-Signs Ltd.	61.65
Lucille Sawyer	80.00	Aline Flower Boutique	59.74
Rob`s Welding Reg`d	13.80	G. L. Caissie Ltd.	19.39
Richibucto Motors(1970)	589.35	Dollar Center Inc.	57.39
Crandall Engineering	680.55	Northumberland Co-Op	592.82
Atlantic Communication	425.50	Kent Radio Ltd.	340.38
Ray`s Aluminum (1988)	172.50	Kent Bonbons Ltd.	31.83
Signs Xpress	396.75	Con-O-Lab Ltd.	20.36
WHSCC	350.00	Miromi Enterprise	119.70
Amber Babineau	432.44	Kent Shoe Repair	3.45
Aldeo Thibodreau	493.45	Maritime Ice Co. Ltd.	380.65
Bernard Boudreau	858.30	Coquille Flea Market	254.84
Blaine Collette	780.48	Visa	17.21
Bernice Gallant	551.23	Kent Pharmasave	24.10
Chantal Doucet	456.30	Gallant Sanitation	460.00
Camille J.D. Frigault	493.45	Maritime Medical Care	1,153.15
Caroline MacKay	419.91	Alyre Daigle	150.00
Edgar Doucet	493.45	M. Tomate	357.06
Edgar J. Johnson	804.40	Presto-Stitch	128.34
Gisele LeBlanc	218.15	Les Editions Beausoleil	237.59

...6

Gloria A. Vautour	456.30	Chandler Supp to Bus	100.05
Janice Daigle	422.01	G. L. Caissie Ltd.	3.99
Jeanne Gaudet	680.12	Canada Post Corporation	326.96
Jean-Paul Mazerolle	1,012.59	Con-O-Lab (1990) Ltd.	311.48
Keith J. Carroll	514.17	Gerard Mazerolle Ent.	138.00
Lionel Doiron	493.45	NB Mun. Empl. Pension	1,546.04
Lucille Sawyer	701.49	Rec. Gen. for Canada	10,113.96

00-96

Il fut proposé par la conseillère Guimond que les factures suivantes soient payées. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

AFFAIRES NON-TERMINÉES

Commission économique de Kent

Cette lettre a été remise à la prochaine réunion régulière du conseil.

Lettre de l'AFMNB

Tous les membres du conseil, à l'exception possible du conseiller Richard, ont l'intention d'assister à la réunion annuelle de l'AFMNB qui aura lieu à Caraquet le 13 au 15 octobre 2000.

Réunion avec le bureau de Michel Léger

Le conseil a conclu que l'administrateur organise la rencontre avec Patrice Deschènes du bureau de Michel Léger.

AFFAIRES NOUVELLES

Prise de Photo du Conseil

Le conseil a conclu d'essayer d'avoir une session chez le Studio Sormany le 29 septembre 2000.

...7

Prix du Terrain de Camping au Parc Municipal Jardine

00-97

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que le prix du camping au Parc Municipal Jardine soit augmenté de 5 pour cent pour l'année 2001. Cette augmentation s'applique aussi aux campeurs saisonniers. Appuyé du conseiller Belleau. Motion adoptée.

RAPPORT DES COMITÉS

Loisirs, Tourisme et Patrimoine - Conseillère Guimond a indiqué que le Conseil récréatif a organisé la Fête du N.-B. Il y avait environ 200 personnes qui ont assisté à l'activité malgré la mauvaise température. En ce qui a trait au Centre de jeunes, il y a une très bonne participation pour les enfants de 5 à 12 ans, mais la participation des enfants de 13 à 18 a diminué. Conseillère Guimond a aussi mentionné qu'il va falloir organiser la soirée des bénévoles et ainsi que l'ouverture officielle du Centre de jeunes. Conseillère Guimond et Maire Fontaine vont se rencontrer prochainement pour discuter les détails de ces soirées.

00-98

Il fut proposé par la conseillère Guimond que le rapport de Loisirs, Tourisme et Patrimoine soit adopté. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Protection - Le rapport de police n'était pas disponible.
Le rapport de feu a été présenté pour le mois de juillet indiquant 7 appels totalisant 65 heures durant le mois de juillet 2000.

00-99

Il fut proposé par le conseiller Belleau que le rapport de protection soit adopté tel que circulé. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Transports et Égoûts - Le rapport n'était pas disponible.

...8

Finance, Développement communautaire et permis de construction - Le rapport de Finance a été présenté.

Le rapport de permis de construction a été présenté indiquant une valeur de 1,068,180.00\$ à la fin juillet 2000.

00-100

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport de finance, développement communautaire et permis de construction soit adopté. Appuyé de la conseillère Guimond. Motion adoptée.

Relation Publique - Maire Fontaine a indiqué qu'une lettre de félicitations soit envoyée au comité du Festival de pétoncles.

00-101

Il fut proposé par la conseillère Guimond que le rapport de relation publique soit adopté. Appuyé du conseiller Belleau. Motion adoptée.

00-102

Conseillère Guimond a proposé l'ajournement à 19h55.

Jean-Paul Mazerolle
Administrateur

Gary Fontaine
Maire